

ENGLISH

Lantern for block candle

IMPORTANT!

Use only 1 block candle with a maximum height of 25 cm (9 ¾") and a maximum diameter of 8 cm (3 ¼").

Not intended for hanging.

IMPORTANT!

The lantern can get hot. Place it on a fireproof, heat-resistant material, a safe distance away from combustible materials. Never leave a lit candle unattended. Do not drop any objects, incl. matches, on the candle. Extinguish by snuffing out the flame. Kerzenlöscher verwenden.

DEUTSCH

Windlicht für Blockkerzen

ACHTUNG!

Nur 1 Blockkerze bis max. 25 cm Höhe und max. 8 cm Ø benutzen.

Nicht zum Aufhängen geeignet.

ACHTUNG!

Das Produkt kann heiß werden. Nur auf feuersichere hitzebeständige Flächen stellen. Auf sicheren Abstand zu brennbarem Material achten. Brennende Kerzen nie unbeaufsichtigt lassen. Darauf achten, dass kein Streichholz o.Ä. in die Kerze fällt. Kerzenlöscher verwenden.

FRANÇAIS

Photophore pour bougie bloc

ATTENTION !

Utiliser uniquement 1 bougie bloc d'une hauteur maximum de 25 cm (10") et d'un diamètre maximum de 8 cm (3 ¼").

N'est pas conçu pour être suspendu.

IMPORTANT !

Le photophore peut devenir très chaud. Placez-le sur un support résistant à la chaleur et non combustible, loin de tout matériau inflammable. Ne jamais laisser une bougie allumée sans surveillance. Ne jamais rien laisser tomber sur la bougie, même des allumettes. Étouffez la flamme pour l'éteindre.

NEDERLANDS

Lantaarn voor stompkaars

BELANGRIJK!

Gebruik maar 1 stompkaars met een maximale hoogte van 25 cm en een maximale diameter van 8 cm.

Niet bedoeld om op te hangen.

BELANGRIJK!

De lantaarn kan warm worden. Plaats deze op een vuurvaste, hittebestendige ondergrond en op voldoende afstand van brandbare materialen. Laat een brandende kaars nooit zonder toezicht achter. Zorg dat er geen andere voorwerpen, zoals de lucifer, op de kaars vallen. Doof de kaars met een kaarsendover.

DANSK

Lanterne til bloklys

VIGTIGT!

Brug kun bloklys med en højde på maks. 25 cm og en diameter på maks. 8 cm.

Ikke beregnet til at hænge.

VIGTIGT!

Lygten kan blive varm. Anbring den på et ildfast, varmesikert materiale i sikker afstand fra brandbart materiale. Lad aldrig et tændt lysstå uden opsyn. Smid ikke ting i lyset, f.eks. tændstikker. Sluk lyset ved at kvæle flammen.

ÍSLENSKA

Ljósger fyrir kubbakerti

MIKILVÆGT!

Notið aðeins eitt kubbakerti sem er að hámarki 25 cm hátt og 8 cm í þvermál.

Ekki til að hengja.

MIKILVÆGT!

Ljósgerið getur orðið heitt. Hafið það á eldföstu, varmesikert materiale i sikker afstand fra antennelige materialer. La aldrig et tændt lysstå uden opsyn. Smid ikke ting i lyset, f.eks. fyrtikker, på lyset. Slukkvið með því að kæfa logann.

NORSK

Lykt for kubbelys

VIKTIG!

Bruk kun 1 kubbelys med maks. høyde 25 cm og maks. diameter 8 cm.

Ikke ment for opphenging.

VIKTIG!

Lykten kan bli varm. Plasseres på ildfast, varmebestandig materiale på trygg avstand fra antennelige materialer. La aldri et brennende lys være ubevoktet. Ikke slipp andre gjenstander, f.eks. fyrtikker, på lykten. Slukk gjennom å kvele veken.

Design and Quality
IKEA of Sweden

SUOMI

Pöytäkynttilälyhyt

TÄRKEÄÄ!
Tarkoitettu 1 pöytäkynttilälle, joka on enintään 25 cm (10") korkea ja halkaisijaltaan enintään 8 cm (3 ¼").

Ei saa ripustaa.

TÄRKEÄÄ!
Lyhyt voi kuuma. Sijoita se palamattomalle, lämmönkestäävälle alustalle riittävälle etäisyydelle helposti sytytistä materiaaleista. Älä koskaan jätä palavaa kynttilää yksin. Älä tiputa kynttilään muita esineitä, kuten tulitikkuja. Sammuta liekki tukahduttamalla.

SVENSKA

Lykta för blockljus

VIKTIGT!

Använd enbart 1 blockljus med en maximal höjd på 25 cm och en maximal diameter på 8 cm.

Inte avsedd för att hängas.

VIKTIGT!

Lyktan kan bli varm. Placer på eldfast, värmebeständigt material på tillräckligt avstånd från antändliga material. Lämna aldrig ett brinnande ljus obekvakat. Andra föremål, t.ex. tändstickan, får inte falla på ljuset. Släck genom att kväva lågan.

ČESKY

Lucerna na svíčku

DŮLEŽITÉ!

Používejte 1 svíčku o maximální výšce 25 cm a maximálním průměru 8 cm. Nezavěšujte.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!

Lucerna se při použití zahřívá. Postavte ji proto na nehořlavý, tepluvzdorný materiál v bezpečné vzdálenosti od hořlavých materiálů. Nikdy nenechávejte hořící svíčku bez dozoru. Do svíčky nevhazujte žádné předměty ani zápalky. Svíčku uhasete zhášedlem.

ESPAÑOL

Farol para vela gruesa

IMPORTANTE!

Usar sólo 1 vela gruesa cuya altura no excede de 25 cm (10") y el diámetro de 8 cm (3 ¼") como máximo.

No se ha diseñado para colgar.

IMPORTANTE!

El farolillo puede calentarse mucho. Colócalo sobre un material ignífugo y resistente al calor, a una distancia segura de materiales combustibles. No dejes nunca una vela encendida sin vigilancia. No dejes caer ningn tipo de objeto, incl. cerillas, en la vela. Apaga la vela sofocando la llama.

ITALIANO

Lanterna per cero

IMPORTANTE!

Usa exclusivamente 1 cero di max. cm 25 (10") di altezza e max. cm 8 (3 ¼") di diametro.

Il prodotto non deve essere appeso.

IMPORTANTE!

La lanterna può scaldarsi molto. Appoggiala su un materiale incombustibile e resistente al calore, a una distanza sicura da qualsiasi materiale combustibile. Non lasciare mai una candela accesa incustodita. Non lasciare cadere fiammiferi o altri oggetti sulla candela. Spegni la fiamma soffocandola.

MAGYAR

Lámpás tömbgyertyához

FONTOS!

Csak 1 db, legfeljebb 25 cm magas és 8 cm átmérőjű tömbgyertyát használj.

Nem szabad felakasztni.

FONTOS!

A lámpás felforrósodhat. Tűzbiztos, hőálló anyagra helyezd, biztonságos távolságra gyúlékony anyagoktól. Soha ne hagyd felügyelet nélkül az égő gyertyát. Soha ne tegyél semmilyen más tárgyat a gyertya közelébe. Gyertyaoltóval oltsd el a lángot.

POLSKI

Lampion na świecę blokową

UWAGA!

Używaj tylko 1 świecy blokowej o maksymalnej wysokości 25 cm (10") i maksymalnej średnicy 8 cm(3 ¼").

Nie należy wieszać.

WAŻNE!

Lampion może się nagrzewać, dlatego należy ustawiąć go na niepalnej, odpornej na ciepło powierzchni, w bezpiecznej odległości od łatwopalnych materiałów. Nigdy nie zostawiaj płonącej świeczki bez nadzoru. Nie rzucaj na świeczkę jakichkolwiek przedmiotów, nawet zapalać. Aby zgasić lampion, zdusź plomień.

EESTI

Lauakünlale sobiv latern.

OLULINE!

Kasutage ainult 1 lauakünlalt max kõrgusega 25 cm ja max diameetriga 8 cm.

Ei ole mõeldud üles riputamiseks.

OLULINE!

Latern vöh muutuda kuumaks. Asetage see tule- ja kuumakindlale materjalile, ohutule kaugusele kergesti süttivatest materjalidest. Ärge kunagi jätkake pölevald küünlaid järelevalvet. Ärge laske asjadel, k.a tikud, küünlaile kukkanud. Kustutage küünal, jakichkolwiek przedmiotów, nawet zapalać. Aby zgasić lampion, zdusź plomień.

LATVIEŠU

Lukturis svecēm

SVARĪGI!
Lietojet vienīgi 1 sveci ar maksimālo augstumu 25 cm un maksimālo diametru 8 cm.
Nav paredzēts pakarināt.

SVARĪGI!
Lukturis var sakarst. Novietot uz ugunsdrošā, karstumizturīga materiāla, drošā attālumā no viegli uzliesmojošiem materiāliem. Nekādā gadījumā neatstājiet degošas tējas sveces bez uzraudzības. Neatstājiet uz sveces nekādus priekšmetus, tajā skaitā sērkociņus. Nepūtiet sveces liesmu.

LIETUVIŲ

Forminių žvakų žibintas

SVARBU!
Skirtas tik 1 forminei žvakei, kurios didžiausias aukštis yra 25 cm, o didžiausias skersmuo – 8 cm.
Negalima kabinti.

SVARBU!
Žibintas įkaista. Statykite jį ant ugniai ir karščiu atsparaus paviršiaus. Nepalikite degančių žvakų be priežiūros. Nemeskite jokių daiktų, išskaitant ir degtukus, ant žvakės. Užpūskite žvakes.

PORTEGUES

Lanterna para velas grossas

IMPORTANT!
Utilize apenas 1 vela grossa com uma altura máxima de 25 cm e um diâmetro máximo de 8 cm.
Não adequado para pendurar.

IMPORTANT!
A lanterna pode aquecer. Coloque-a sobre um material não inflamável e resistente ao calor, a uma distância segura de materiais combustíveis. Nunca deixe uma vela acesa sem vigilância. Não deixe cair objectos, incluindo fósforos, sobre a vela. Apague extinguindo a chama.

ROMÂNA

Lampă pentru lumânare-bloc.

Important!
Folosește numai o lumânare cu înălțime maximă de 25 cm și un diametru maxim de 8 cm.
Nu se folosește agățat.

IMPORTANT!
Lanterna se poate încinge. Suspend-o sau așează-o pe un material ignifug, rezistent la căldură, la distanță de materialele combustibile. Nu lăsa niciodată o lumânare aprinsă nesupravegheată. Nu lăsa să cadă obiecte, mai ales chibrituri, peste lumânare. Stinge filful lumânării fără să suflă în ea.

SLOVENSKY

Lampáš na sviečku

Fener

DÔLEŽITÉ!
Používajte iba 1 sviečku. Neprekračujte maximálne rozmery sviečky: výška max. 25 cm, šírka max. 8 cm.
Nevešajte.

DÔLEŽITÉ!
Lampáš sa môže zohriať. Umiestnite ho na nehorľavý, teplovzdorný materiál v bezpečnej vzdialenosť od horľavých materiálov. Nikdy nenechávajte horiacu sviečku bez dozoru. Nevkladajte do nej nijaké predmety ani zápalky. Sviečku zhášajte zadusením plameňa.
Fener je možné, že sa zahoreje. Postavte ho výšku ohneporňa, uistite sa, že má vysokú odolnosť voči horľavým materiálom. Nikdy neostavujte sviečku bez pozorovania. Nevkladajte do sviečky žárovku bez dozoru. Neplňte žárovku žárlitami, vložte žárovku do žárovky a vložte žárovku do žárovky.

БЪЛГАРСКИ

Фенер за блок свещи

ВАЖНО!
Използвайте само 1 блок свещ с височина макс. 25 см и диаметър макс. 8 см.
Продуктът не е предназначен за окачване.

ВАЖНО!
Фенерът може да се нагореци. Поставяйте го върху огнепорна, устойчива на висока температура повърхност, на безопасно разстояние от горими материали. Никога не оставяйте свещ без наблюдение. Не пускайте никакви предмети, включително киритени клечки, върху свещта. Изгасяйте като загасите пламъка.

HRVATSKI

Fenjer za veliku svijeću

VAŽNO!
Koristiti samo veliku svijeću maksimalne visine 25 cm i maksimalnog promjera 8 cm.
Nije namijenjeno za vješanje.

VAŽNO!
Fenjer se može užariti. Stavite ga na nezapaljivi materijal ili materijal otporan na toplinu i na sigurnu udaljenost od zapaljivih materijala. Nikad ne ostavljate goruću svijeću bez nadzora. Uklonite ostatke stijena, šibice itd. iz svijeće. Ugasite plamen zvonom za gašenje svijeće.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Φαναράκι για μεγάλο κερί

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!
Χρησιμοποιήστε μόνο 1 κερί με μέγιστο ύψος 25 cm και μέγιστη διάμετρο 8 cm.
Δεν προορίζεται για ανάρτηση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!
Το φαναράκι μπορεί να ζεσταθεί πολύ.
Τοποθετήστε το επάνω σε ένα πυρασφαλές υλικό που να αντέχει την θερμότητα και σε ασφαλή απόσταση από αναφλέξιμα υλικά.
Μην αφήνετε ποτέ ένα αναμένο κερί χωρίς παρακολούθηση. Μην πετάτε αντικείμενα, περιλαμβανομένων των σπίρτων, επάνω στο κερί ρεαώ. Σβήστε το πνίγοντας την φλόγα.

РУССКИЙ

Фонарь для формовой свечи

ВНИМАНИЕ!
Используйте только 1 формовую свечу высотой макс. 25 см (8") и диаметром макс. 8 см (3 ¾").

Не подвешивать.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!
Фонарь может нагреться. Установливайте его на огнестойкий материал, вдали от воспламеняемых материалов. Не оставляйте зажженную свечу без присмотра. Не бросайте на свечу какие-либо предметы, например, спички. Чтобы потушить свечу, задуйте ее.

УКРАЇНСЬКА

Світильник для формової свічки

ВАЖЛИВО!
Використовуйте лише 1 формову свічку з максимальною висотою 25 см та максимальним діаметром 8 см.
Не призначена для підвішування.

ВАЖЛИВО!
Ліхтар може нагрітися. Встановлюйте його на вогнестійкий матеріал подалі від займистих матеріалів. Не залишайтے запалену свічку без нагляду. Не кидайте на свічку будь-які предмети, наприклад сірники. Щоб загасити свічку, задуйте її.

SRPSKI

Fenjer za top sveću

VAŽNO!
Koristiti samo 1 top sveću visine do 25 cm i prečnika do 8 cm.
Nije predviđeno da visi.

VAŽNO!
Fenjer se može užariti. Drži ga na podlozi otpornoj na vatru i toplotu, na bezbednoj udaljenosti od zapaljivih materijala. Nikada ne ostavljavaj upaljenu sveću bez nadzora. Ne spuštaj na sveću nikakve predmete, uključujući šibice. Ugasi je kapicom za gašenje sveće.

SLOVENČINA

Laterna za svečo

POMEMBNO!
Naenkrat uporabljajte po 1 svečo višine največ 25 cm in premera največ 8 cm.
Ni primerno za obešanje.

POMEMBNO!
Laterna se lahko segreje. Obesite ali postavite jo na ognevarno in na vročino odporno podlogo, kjer bo na varni oddaljenosti od vnetljivih materialov. Na svečo ne mečite predmetov, kot so vžigalice ipd. Svečo ugasnete tako, da zadužite plamen.

TÜRKÇE

Blok mum feneri

ÖNEMLİ!
Sadece, maksimum 25 cm (10") yüksekliğinde ve maksimum 8 cm (3 ¼") çapındaki bir adet blok mum ile kullanılabilir.
Asmak için uygun değildir.

ÖNEMLİ!
Fener işinabilir. Yanmaz, isiya dayanıklı bir materyalin üzerine yanıcı materyallerden güvenli bir uzaklıkta yerleştirin. Yanar haldeki bir mumu gözetimsiz bırakmayın. Kibrıt gibi herhangi bir nesneyi mumun üzerinde düşürmeyin. Alevi enfiye ile söndürün.

عربی

مشکاة ل قالب شمع

هام!
فقط استخدمي قالب شمع واحد بارتفاع 25 سم (10") وبقطر 8 سم (¾ بوصة) كحد أقصى. وقطر 8 سم (¾ بوصة) كحد أقصى.

غير مخصص للتعليق.

هام:
يمكن للمبة أن تصبح ساخنة، ضعها في مكان ضد الحرق، و مقاوم للحرارة وعلى بعد مسافة كافية من المواد القابلة للاحتراق. لا تترك أي شمعة مشتعلة بجوارها. لا تلقي بأي جسم على الشمعة بما فيه الكبريت. للإطفاء، قم بتنبيذ اللهب.